### Routine Proceedings

[English]

Mr. Speaker: I point out to the House that it would be very hard to dispute, if one looks at the statistics, that the hon. member and his colleagues have been treated by the Chair other than with almost antiseptic care to give them the benefit of every right that an hon. member has in this Chamber.

That does not mean that every member sitting where they are is always going to agree with the Chair any more than it means that members elsewhere are going to agree with the Chair. There is a fundamental to this place, and that is that as long as one is in it one has to respect the institution.

The hon. members have every right to free speech in this place. I am doing the very best I can to maintain that but what the hon. member just did was an attack on the Chair, an attack on the integrity of the Chair. I am asking the hon. member, because the hon. member knows the sense and the mood of the House, to make it quite clear that he regrets that and unequivocally withdraws it. Then we can get on with the other matter which the hon. member has a very proper and correct interest in.

# [Translation]

Mr. Plamondon: Mr. Speaker, I made it clear at the end of my comments that I withdrew what I said about you, Mr. Speaker, and that I merely used those terms to provoke a decision by the Chair to make the Prime Minister withdraw as well. I do not think this is parliamentary language, and I most emphatically withdraw what I said. I hope the Prime Minister will do the same with what he said about the parliamentary House leader of the Bloc Quebecois.

[English]

Mr. Speaker: I thank the hon. member. That is I think clear enough for the House. I will do the very best I can to return on the other matter.

[Translation]

Mrs. Pierrette Venne (Saint-Hubert): Mr. Speaker, I listened to you and you say that you respect us. I must tell you that I do not feel very respected in this House. We do not have a research budget. We are not recognized as a party and then we are asked—

• (1530)

Mr. Speaker: Perhaps the hon. member has a complaint, but the Speaker does not have to make a decision. After all, we had a debate on this subject a few months ago.

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

[English]

### ORDER IN COUNCIL APPOINTMENTS

CERTIFICATE OF NOMINATION

Hon. Harvie Andre (Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons): Mr. Speaker, I am pleased to table, in both official languages, a nomination which was recently made by the government.

Pursuant to the provisions of Standing Order 110(2), it is deemed referred to the Standing Committee on Energy, Mines and Resources.

#### LAW REFORM COMMISSION

ABORIGINAL PEOPLES AND CRIMINAL JUSTICE REPORT

Hon. Kim Campbell (Minister of Justice and Attorney General of Canada): Mr. Speaker, pursuant to section 18 of the Law Reform Commission Act and Standing Order 32(2), I am pleased to table, in both official languages, a report entitled *Aboriginal Peoples and Criminal Justice*, which I had requested from the commission under subsection 12(2) of the Law Reform Commission Act.

#### GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

Mr. Albert Cooper (Parliamentary Secretary to Minister of State and Leader of the Government in the House of Commons): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to several petitions.

[Editor's Note: See today's Votes and Proceedings.]